

Tiasha Chakma

Work : Department of Bangla, Room no. 147, Rabindra-Nazrul Bhaban, Islamic University., 7003, Kushtia, Bangladesh

Email: tiashbangla@gmail.com **Email:** tiashbangla@bengali.iu.ac.bd

Website: https://www.iu.ac.bd/index.php/site/dept_mainmenu/BEG/219

ORCID: 0009-0004-2180-8874

Date of birth: 13/02/1987 **Nationality:** Bangladeshi

EDUCATION AND TRAINING

[01/04/2021 – 30/09/2024]

PhD 2024

Graduate School of Global Humanities and Social Sciences, Nagasaki University.

City: Nagasaki | **Country:** Japan | **Field(s) of study:** Arts and humanities : ● *Literature and linguistics ;* Social sciences, journalism and information: ● *Sociology and cultural studies* | **Thesis:** The Developments of Japanese Narratives in the Bangla Language in Bangladesh: History and Trends.

Translation Studies, Historiography, Cultural Studies.

Supervisor:

Akiyoshi Suzuki, Professor, Nagasaki University, Japan.

[2009 – 2010]

Masters of Arts 2010

Department of Bangla, Jahangirnagar University

City: Savar, Dhaka | **Country:** Bangladesh | **Field(s) of study:** Arts and humanities : ● *Literature and linguistics ;* Social sciences, journalism and information: ● *Sociology and cultural studies* | **Final grade:** CGPA 3.66 out of 4 | **Thesis:** The Chakma Language Studies: Perspectives and Trends

Translation Studies, Historiography, Cultural Studies.

Supervisor:

Mohammad Sajjadul Islam, Professor, Department of Bangla, Jahangirnagar University.

[2005 – 2009]

Bachelor of Arts 2009

Department of Bangla, Jahangirnagar University

City: Savar, Dhaka. | **Country:** Bangladesh | **Field(s) of study:** Arts and humanities : ● *Literature and linguistics* | **Final grade:** CGPA 3.56 out of 4 | **Thesis:** Medium of Instruction for Chakma-speaking students: Problems and Resolution, under the supervision of Professor Dr. A. F. M. Daniul Haque, Department of Bangla, Jahangirnagar University.

Linguistics, Applied Linguistics, Chakma Language

Supervisor:

A. F. M. Daniul Haque, Department of Bangla, Jahangirnagar University.

[2003 – 2004]

HSC 2005

Khagrachari Government College, Chittagong Division.

City: Khagrachari | **Country:** Bangladesh | **Field(s) of study:** Science | **Final grade:** C GPA 3.90 out of 5

[2001 – 2002]

SSC 2003

Khagrachari Governement Hight School, Chittagong Division.

City: Khagrachari | **Country:** Bangladesh | **Field(s) of study:** Science

WORK EXPERIENCE

Islamic Univeristy

City: Kushtia | **Country:** Bangladesh

[11/10/2024 – Current] **Associate Professor**

Islamic University Bangladesh

City: Kushtia | **Country:** Bangladesh

[30/09/2016 – 11/10/2024] **Assistant Professor**

Islamic University Bangladesh

City: Kushtia | **Country:** Bangladesh

[30/09/2013 – 29/09/2016] **Lecturer**

CONFERENCES AND SEMINARS

[06/03/2026 – 08/03/2026] **India and Japan: Lived Seasons and Intercultural Encounters** The Kizuna India Japan Study Forum (KIJSF), Delhi, India.

Paper Title: *Ekti Basanto-Prater Sakura-Pushpa:* The Significance of the First Japanese Narrative Translated into Bangla. (paper presented)

Writing medium: English

[13/12/2015 – 15/12/2015] **4th ICBS International Congress of Bengal Studies**

Tokyo University of Foreign Studies, Tokyo, Japan.

Paper title: Problems of second language acquisition of Chakma-speaking students in present education system in the Chittagong Hill tracts of Bangladesh: An overview (paper presented)

Writing medium: English

[25/05/2015] **National Seminar on the 116th Birth Anniversary of Nazrul**

Nazrul Research Institute, Dhaka University, Bangladesh.

Paper title: *Chand Baniker Pala*: An Addition to the History of Bengali Drama as a Reflection of Persona. (Paper presented),

Writing medium: Bengali

[13/03/2014 – 14/03/2014] **International Conference on Bangla Literature and other Languages of Bangladesh (Boichitre Oikker Onnwesha)**

Department of Bangla, Rajshahi University, Bangladesh.

Paper Title: History and Trends of Chakma Literature in Bangladesh. (Paper presented and published)

Writing medium: Bengali

HONOURS AND AWARDS

[2019] **MEXT Awardee Embassy Recommendation Awarding institution:** Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology, Japan

Embassy of Japan in Bangladesh

General Scholarship Awarding institution: Jahangirnagar University

Awarded based on B. A. result 2009 in the general group of 287 students (session 2005-2006) from all departments of Jahangirnagar University, Bangladesh.

NATIONAL & OTHER CONTRIBUTIONS

[14/05/2025] **Academic Committee for Identifying Ethnic Minority to the National Commission of Bangladesh**

Ministry: Ministry of Cultural Affairs to the Government of Bangladesh

Section: Tangible Heritage Section

Position: Member

[12/05/2025 – 04/2026] **Bangla Academy Research Program for One Year**

Institute: Bangla Academy

Position: Supervisor

Fellow: Parag Ritchil

Research Title: Music Instruments of Garo Community

PROJECTS

[30/06/2025 – 31/05/2026] **Bangla Travelogue: History and Definition**

- Funded by UGC Bangladesh 2025-2026 Fiscal year
- Islamic University Bangladesh, Kushtia.
- Fund: 3,00,000 BDT

[03/2015 – 06/2015] **Gender Inequality: A Barrier to Household Climate Adaptation Behaviour**

- Conducted by Shushilan, Funded by Worldfish/CGIAR
- Position: Research Assistant, Salary: 500$/month
- Research type: Qualitative.

PUBLICATIONS

[2024] **Madhusudan Studies: Some Unrevealed Aspects in the Last Hundred Years of Study (Madhusudan Gobeshona: Shotoborsher Onusondhan-porikromay Onunmochito Prosongo)**

Reference: Writing medium: Bangla
Journal Name: Bhasha Sahitya Patro | **Volume, Issue and Pages**: Volume 50, 19-41 | **Publisher**: Department of Bangla, Jahangirnagar University, Savar, Dhaka.

[2024] **Why is Reciporcity between Social Sicences and Literay Studies Necessary for Bangla LIterary Studies?**

Reference: Writing medium: Bangla
Journal Name: Jahangirnagar Samikkha | **Volume, Issue and Pages**: July Issue, 71-82 | **Publisher**: Faculty of Social Sciences, Jahangirnagar University, Savar, Dhaka.

[2024] **Tendency of Translating Educationally Valued Texts from Japanese Culture into Bangla Used in Reading Literacy**

Reference: Writing medium: English
Journal Name: Academy, International Journal of Education & Literacy Studies | **Volume, Issue and Pages**: Volume 12, Issue 1, 74-85 | **Publisher**: IJELS AIAC

[2024] **Historiography of Translations in Bangladeshi Context 1947-1999**

Reference: Writing medium: English
Journal Name: The Text | **Volume, Issue and Pages**: Volume 6, Issue 1, 1-25

[2022] **The Early Phase of Japanese Literature in Periodicals in the Bangla Language**

Reference: Writing medium: English
Journal Name: IAFOR Journal of Literature & Librarianship | **Volume, Issue and Pages**: Volume 11, Issue 1, 85-101

[2022] **Transformation of Kenji Miyazawa's Children's Fiction to a Multicultural Development Tool in a Distant Society of Chakma in Bangladesh**

Reference: Writing medium: English
Journal Name: Journal of East West Thought | **Volume, Issue and Pages**: Volume 12, 35-47 | **Publisher**: California State Polytechnic University, Ponoma.

[2014] **Prodoshe Prakreetojon: A Literary Legacy to Bengal via Deconstruction**

Reference: Writing medium: Bangla
Journal Name: Bangla Gabeshona Patrika | **Volume, Issue and Pages**: Volume 7, 329-340 | **Publisher**: Department of Bangla, Islamic University Bangladesh

[2013] **The Chakma Lingugistic Situation: A Sociolinguistic Analysis**

Reference: Writing medium: Bangla
Journal Name: Bangla Gobeshona Patrika | **Volume, Issue and Pages**: Volume 6, 219-235 | **Publisher**: Department of Bangla, Islamic University Bangladesh.

FOR QUALITY EDUCATION

[2024 – Current] **Programm for Self Assessment Committee (PSAC)**

Position: Member

Department of Bangla

[2017 – 2018] **Admission Quota Committee**

Position: Member

Islamic University

Curriculum Design Committee

Position: Member

Department of Bangla

ORGANIZATIONAL SKILLS

[2025 – Current] **Editorial Member**

Bangla Gobeshona Patrika, 16th Issue, Islamic University.

[2025 – Current] **Editorial Member**

Bangla Academy Literary Series (Chakma)

Bangla Academy

[03/10/2016 – 03/10/2017] **House Tutor**

Bangamata Shiekh Fazillatunnesa Mujib Hall, Islamic University.

[20/09/2014 – 20/09/2016] **House Tutor**

Bangmata Sheikh Fazilatunnesa Mujib Hall, Islamic University.

[2016] **Editorial Member**

Bangla Gobeshona Patrika, Islamic University.

[2016 – 2017] **Adviser, Islamic University Debating Society IUDS**

TRAINING AND WORK-SHOPS

[04/09/2025 – 10/09/2025] **Five day Online National Faculty Development Program (FDP) on "AI, Language and Pedagogy"**

Organized by *The Text*, Online Journal of Language and Literature and Critical Theory (ISSN: 2581-9526).

[17/04/2018] **Significance of Virtual Learning of Bangladeshi Higher Education**

Arranged by IQAC, Islamic University

[31/01/2018] **English Language Skills Development**

Organised by IQAC, Islamic University.

[24/04/2018 – 25/04/2018] **Curriculum Design and Review**

Organised by IQAC, Islamic University.

[28/11/2015] **Training on Research Methodology & Conducting E-research**

Arranged by IQAC, Islamic University.

NATIONAL AND INTER-NATIONAL VISIBILITY

[30/09/2026 – 30/09/2026] **Editor (with seven more editors)**

Collection of Chakma Literature in Translation, Bangladesh Academy.

[30/11/2022 – Current] **Reviwer**

IAFOR Journal of Literature and Librarianship

ISSN: 2187-0608

Journal DOI: https://doi.org/10.22492/ijl

Contact: editor.literature@iafor.org

Link: https://iafor.org/journal/iafor-journal-of-literature-and-librarianship/editors/

[2024 – Current] **Managing Editor**

The Journal of Modhyobangla

ISSN: 2436-1623

Discussant, Jamuna TV, Bangladesh

Topic: Ekushey Februyari (The 21st February)

NETWORKS AND MEM-BERSHIPS

[2025 – Current] **Kizuna INDIA-JAPAN Study Forum (KIJS Forum)** New Delhi 110066, India

Position: Associated Scholars from Other Countries

Link: https://www.kizunamosai.in/tiasha-chakma

CREATIVE WORKS

[15/10/2026] **Introduction**

Wrote "Introduction" to *Somotole Girimollika* by Gita Das.

Link: https://isbn.nanl.gov.bd/book/9789849974161

[2022] **Becoming a Mother (Amar Maa hoye Otha)**

A short story in *My City My Home*, included in Bangla entries.

Published by Sampad.

Writing medium: Bangla

Link: https://sampad.org.uk/projects/2020-2021-my-city-my-home/

[2021] **Literary Translation Studies: An Appraisal (Sahityik Onubad Odhyoyn o Ekti Somvabona)**

An article for Bangla literature translation.

Published in *Uthan,* a literary magazine.

Writing medium: Bangla

Link: https://shahojia.com/2021/07/17/[illegible]-3/

LANGUAGE SKILLS

Mother tongue(s): Chakma

Other language(s):

Bengali

LISTENING C2 **READING** C2 **WRITING** C2

SPOKEN PRODUCTION C2 **SPOKEN INTERACTION** C2

English

LISTENING C2 **READING** C2 **WRITING** C2

SPOKEN PRODUCTION C2 **SPOKEN INTERACTION** C2

Japanese

LISTENING C1 **READING** C1 **WRITING** C1

SPOKEN PRODUCTION C1 **SPOKEN INTERACTION** C1

Levels: A1 and A2: Basic user; B1 and B2: Independent user; C1 and C2: Proficient user